



venta online y desde cualquier lugar







Rector Universidad de Talca y Representante Legal: Álvaro Rojas Marín

Directora de Extensión Cultural-Artística:

Marcela Albornoz Dachelet

Secretario General: Rodrigo Palomo Vélez

Periodistas:

Claudia Leiva Cáceres Francisca Oróstica Dorado

Diseño y Diagramación: Paz Oyarce Fernández

Fotografías:

Centro de Extensión Universidad de Talca

Correctora de Textos: María Acevedo Cáceres

Dirección: 2 Norte 685, Talca, Chile.

> Código Postal: 3465548

> > Teléfono:

(56) (71) 2 200121

Revista de distribución gratuita, editada por la Universidad de Talca, por medio de su Dirección de Extensión Cultural-Artística.

Impresa en Trama Impresores S.A. que actúa solo como impresor.

EDITORIAL

EDITORIAL UTALCA LANZA LIBRO DE CRÓNICAS DE CARMEN BERENGUER

10

EDITH FISCHER, DISCÍPULA DE ARRAU, CERRÓ CICLO DE MUJERES EN LA MÚSICA DE LA UTALCA

18

POETA NAÍN NÓMEZ DIALOGA CON ESTUDIANTES GRACIAS A "LEER ES CRECER"

22

EDITORIAL UTALCA PARTICIPA EN FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO UNIVERSITARIO EN MÉXICO

24

CONVERSATORIOS 2019: CARLA GUELFENBEIN Y GUILLERMO CALDERÓN

CRISTINA PERI ROSSI GANA EL PREMIO IBEROAMERICANO DE LETRAS JOSÉ DONOSO 2019

34

UTALCA INAUGURA LA PRIMERA MUESTRA DEL ARTISTA HUGO MARÍN TRAS UN AÑO DE SU PARTIDA

40

ARTE CONTEMPORÁNEO CON MIRADA DE MUJER

46

ED SHAW Y BERNARDITA ZEGERS: URDIENDO LA TRAMA DE UNA COLECCIÓN TEXTIL EN LA REGIÓN DEL MAULE

54

RETROSPECTIVA DE MARÍA EUGENIA DONOSO: EL RESCATE DE UN VALIOSO TESORO



EDITORIAL UNIVERSIDAD DE TALCA

NOVEDADES

Tres nuevas publicaciones para disfrutar con buenas lecturas:

PEDRO LEMEBEL - RAÚL ZURITA - MARIO BELLATIN



EDITORIAL

a revista De Colección ilustra en sus páginas la relevancia que la Universidad de Talca le otorga al arte y a la cultura, y da cuenta a modo de memoria de lo más significativo que hemos realizado en ese contexto, transformándose en una herramienta fundamental de nuestra vinculación con el medio.

En este nuevo número, que corresponde al segundo semestre de 2019, los coleccionistas de arte Edward Shaw y Bernardita Zegers nos cuentan, a través de una interesante entrevista, cómo fueron rescatando y recolectando de distintas partes del mundo las piezas textiles, vestuarios ceremoniales y diversos objetos de arte, que componen la colección de más de 600 tejidos y objetos rituales que donaron a la Universidad de Talca el año pasado. Un legado que será preservado, conservado y difundido regional y nacionalmente por nuestra Universidad.

También desde las artes visuales, este número de la revista De Colección da a conocer la exposición "Hugo Marín / Papeles", organizada por la Fundación Hugo Marín a cargo de Guillermo Carrasco Notario, en homenaje al pintor y escultor chileno a un año de su fallecimiento, que habría cumplido 90 años en 2019. Una trayectoria marcada por su búsqueda, rescate y representación de las culturas originarias.

De las exposiciones realizadas en el último tiempo en nuestro Centro de Extensión, quisimos rescatar lo que fue la retrospectiva de la artista talquina María Eugenia Donoso, una trayectoria que construyó caminos y contribuyó a darle un espacio a la mujer en el mundo de las artes visuales chilenas.

Durante este segundo semestre tuvimos además el anuncio de la nueva ganadora del Premio José Donoso. la escritora uruguaya Cristina Peri Rossi. Desde nuestra Editorial, realizamos el lanzamiento del libro de Carmen Berenguer "Crónicas en transición: Los amigos del barrio pueden desaparecer": la reconocida figura prominente de la poesía desde la década de los 80', y galardonada con el Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda en 2008, recorre en este libro, a través de una serie de crónicas, relatos y reflexiones, los 17 años de dictadura militar en Chile.

En estas páginas les contamos lo que fueron los Conversatorios Culturales con la escritora Carla Guelfenbein en Talca y el dramaturgo Guillermo Calderón en Santiago, moderado por Marco Antonio de la Parra. Así también, rescatamos el diálogo con estudiantes del poeta Naín Nómez, gracias a "Leer es Crecer", entendiendo la lectura como una herramienta de desarrollo social y cultural, actividad coordinada por Heriberto Acuña y a cargo de la Editorial de nuestra Universidad.

Durante este año se llevó a cabo el Ciclo Mujeres en la Música – Piano, primera versión de una iniciativa multidisciplinar de la cual quisimos destacar principalmente a la figura de Edith Fischer, la única discípula chilena del maestro Claudio Arrau y uno de los mayores talentos pianísticos de nuestro país, y quien tuvo a cargo el cierre del ciclo.

Con el fin de dar cuenta de cada una de las actividades culturales y artísticas realizadas durante el último tiempo, estas páginas incluyen además un recorrido por las muestras de Luz Benavente, Patri O'Connor, Isabel Brinck y Paula Palacios, quienes expusieron sus obras y particulares propuestas estéticas en los Centros de Extensión de Talca y Santiago.

Los invito a conocer y disfrutar de las páginas del segundo número de este año de la revista De Colección, y compartir con nosotros lo mejor del mundo de la cultura y las artes en todas sus esencias y formas.

> Marcela Albornoz Dachelet Directora Extensión Cultural – Artística Directora Editorial Universidad de Talca, Chile

Editorial Utalca lanza libro de crónicas de Carmen Berenguer

"Crónicas en transición", uno de los libros de la colección Mujeres en la Literatura de la Editorial de la Universidad de Talca, fue lanzado el 9 de octubre en el Centro de Extensión Santiago y presentado por la escritora chilena Raquel Olea.



a Editorial Universidad de Talca suma una nueva publicación a su colección Mujeres en la Literatura. Se trata de Crónicas en transición: Los amigos del barrio pueden desaparecer, de la destacada escritora chilena Carmen Berenguer, también reconocida por ser una figura prominente de la poesía desde la década de los 80′, y galardonada con el Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda en 2008.

En este libro, la autora recorre a través de una serie de crónicas, relatos y reflexiones, los 17 años de dictadura militar en Chile; textos cargados de poesía que hablan desde una realidad histórica, de temas como el arte en la clandestinidad, la auto marginación, la política y el valor de la contracultura. Durante el lanzamiento del libro, Carmen Berenguer agradeció de manera especial a la directora de Extensión Cultural - Artística y Editorial de la UTalca, Marcela Albornoz. "Quiero dar infinitas gracias a Marcela, por la paciencia en el proceso de edición, de los muchos ires y venires del libro, fue un gran aprendizaje. Ese agradecimiento va también para la Universidad de Talca, que me ha brindado el espacio, a mí y a las demás autoras que conformamos la maravillosa colección Mujeres en la Literatura.

Respecto de la obra presentada, Berenguer explicó que "este libro tiene de data de realización, el inicio de su escritura en los años 80, comencé a darle curso a estas crónicas como algo paralelo a lo que yo hago que es la poesía. La poesía tiene otro correlato, es densificación del lenguaje a través de un sentido, en una síntesis. Las crónicas también son una síntesis, pero es entrar en otro ritmo; aquí movilizo otras cosas, va por otros lados; acá no voy narrando; no soy narradora, sino que contando, hablando, sugiriendo muchas cosas que a uno le llegan, las ve. Corresponden a una etapa de mi vida de mucha intensidad, finales de la época de la dictadura, donde se dio una suerte de contracultura muy importante y que buscó otras estéticas para decir rebeldía".

Crónicas en transición fue presentado, además de la autora, por la escritora, profesora, crítica cultural e investigadora chilena Raquel Olea, reconocida por sus investigaciones sobre la obra de Gabriela Mistral y por ser una destacada figura del feminismo en Chile, a quien Berenguer reconoció como su "compañera de senda".

Olea, quien además tuvo a cargo el prólogo del libro, agradeció a la UTalca y se refirió al sentido del título. "Quisiera agradecer a la Editorial de la Universidad de Talca por publicar este libro en la colección Mujeres en la Literatura; agradecer la invitación a presentar el libro de Carmen Berenguer, Crónicas en transición: los amigos del barrio pueden desaparecer, un título que me hace pensar. La palabra desaparición es una palabra que la tenemos asociada a la dictadura; a la desaparición de personas, forzada; y esto de la transición, que los amigos pueden desaparecer, habla de que el peligro no pasa".

En este libro, la autora recorre a través de una serie de crónicas, relatos y reflexiones, los 17 años de dictadura militar en Chile; textos cargados de poesía que hablan desde una realidad histórica, de temas como el arte clandestinidad, la auto marginación, la política y el valor de la contracultura

Por su parte, la directora de Extensión Cultural – Artística y Editorial de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz, comentó que "es un honor para nosotros como Editorial publicar este libro *Crónicas en transición: los amigos del barrio pueden desaparecer* de Carmen Berenguer, una destacada escritora, gran poeta, con una propuesta estética altamente provocadora. Un libro que está incluido en nuestra colección Mujeres en la Literatura, donde hemos publicado a Diamela Eltit, Elvira Hernández, Eugenia Brito y hoy presentamos esta obra de nuestra gran Carmen Berenguer, una de las escritoras más importante de nuestro tiempo".

Albornoz además reflexionó respecto de las crónicas de Berenguer. "Leer de nuevo, reinterpretar

la historia de Chile, re-conocer a través de estas crónicas, una época oscura, dolorosa como la dictadura, a través de la escritura y la voz de Carmen. Volver a pasar por el corazón la sangre, volver a pasar por el corazón el dolor. Aquí estamos en una memoria que es necesaria para vivir la historia. Leer estas Crónicas en transición de Carmen Berenguer es adentrarse en la historia de un Chile dolorido y terrible. Terrible por lo cierto, por lo dividido".

Este nuevo título de la colección Mujeres en la Literatura reúne una serie de crónicas que relatan, desde la vivencia personal, los años de dictadura vividos en Chile y se encuentra a la venta en la librería de la Editorial Universidad de Talca y a través de su catálogo online.



Carmen Berenguer v su obra

Poeta, cronista y artista visual, Carmen Berenquer dio a conocer su trabajo creativo en los años ochenta. Su propuesta conjuga opinión pública, crítica cultural y reflexión sobre el lenguaje, cuyas texturas orales y escritas explora a la luz de una estética altamente provocadora. Su proyecto poético manifiesta un compromiso social profundo que le lleva a desarrollar temas como la ciudad y sus problemáticas, con especial énfasis en aquellas vinculadas a la política y el mercado, al género femenino y a los signos que establecen nexos entre el cuerpo y la lengua. Todo esto, sumado a una osada apuesta por la mezcla de géneros literarios, conforma ejes de una obra sugerente, de gran espesor simbólico y cultural.

Carmen Berenguer ha conjugado permanentemente su producción literaria con la edición de publicaciones periódicas -como Hoja x Ojo y Al Margen, este último sobre poesía, teoría, crítica y artes visuales- y con la participación en importantes encuentros literarios como lo fue el Congreso Internacional de Literatura Femenina latinoamericana, celebrado en 1987 (del cual fue organizadora), o la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, México en 2012. Asimismo, en su veta de artista visual ha buscado provocar y dar expresión a su visión crítica de la política y la cultura.

El año 2005 obtuvo la beca Creación del Fondo del Libro. En 2006 publicó el poemario Mama Marx, que vuelve sobre los derroteros de la urbe y, dos años después, La casa de la poesía. Ese mismo año 2008 recibió el Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda, distinción que por primera vez recayó en un escritor chileno.



Otras Mujeres en la Literatura

Crónicas en transición de Carmen Berenquer forma parte de la colección Mujeres en la Literatura de la Editorial Universidad de Talca, que recoge importantes voces como las de Diamela Eltit (Premio Nacional de Literatura 2018), con las entrevistas a la escritora seleccionadas por Mónica Barrientos en el libro No hay armazón que la sostenga; Elvira Hernández con Seudoaraucanas y otras banderas; y los próximos títulos Cuerpos desiguales de Eugenia Brito y Sueño con menguante de Sonia Montecino (Premio Nacional de Humanidades y Ciencias Sociales 2013), que ya se encuentran en proceso de publicación.

Al respecto, la directora de Extensión Artística – Cultural y Editorial de la Utalca explica que "para nosotros es un privilegio poder incluir este libro en esta colección y que sea parte de las publicaciones de nuestra Editorial. Con esta colección, Mujeres en la Literatura, estamos buscando construir un discurso desde el género, sin caer en patrones sobre lo femenino y lo masculino. Es una colección que nos seduce por su escritura".





El Primer Ciclo "Mujeres en la Música – Piano 2019", organizado por la Dirección de Extensión Cultural – Artística de la Universidad de Talca, y bajo la dirección artística de Marcela Lillo Tastets, presentó en su jornada de clausura a la destacada pianista chilena Edith Fischer, la única discípula chilena del maestro Claudio Arrau y uno de los mayores talentos pianísticos de nuestro país.

El concierto de la maestra Edith Fischer, considerada responsable de mantener y transmitir la gran tradición pianística de Arrau, se llevó a cabo el 15 de octubre en el Teatro Abate Molina del Centro de Extensión de la Utalca, y comprendió un repertorio clásico-romántico, que incluyó la Fantasía en Re Menor de Mozart; Sonata Op. 57 "Appassionata" de Beethoven y el Carnaval Op. 9 de Schumann.

La maestra Fischer, quien ya se había presentado anteriormente invitada por la Universidad de Talca, agradeció la invitación y la posibilidad de volver a visitar la ciudad. "Estar nuevamente en Talca me da un gusto enorme, porque encuentro que ha habido un renacimiento de la vida musical y creo que es un lugar importante actualmente dentro de Chile, todo lo que se está realizando aquí".

"Marcela Lillo me habló del ciclo y me invitó, lo que me dio un gran gusto, y a pesar de que había un poco de problemas de fechas, ya que me voy mañana a Europa, de todas maneras acepté con mucho gusto. Encuentro que es muy lindo. He estado mirando el programa de todo el ciclo y me pareció sumamente interesante", agregó la pianista.

Respecto del ciclo y las mujeres en el piano, la maestra comentó que "creo que es un lujo saber que en Chile somos tantas las mujeres pianistas. Personalmente creo que es una profesión en la que siempre ha habido muchas mujeres a pesar de que para nosotras es más difícil combinar una vida profesional con una vida familiar. No es que haya otro tipo de discriminación, no es que por ser mujer no le vayan a dar un concierto. Lo que pasa es que para una mujer es más difícil en ciertas épocas de la vida estar libre para viajar y dedicarse las horas que esto necesita diarias de concentración y de trabajo".

.

La directora de Extensión Cultural – Artística, Marcela Albornoz, destacó el valor de contar con un figura del nivel de Edith Fischer para esta clausura. "la gran relevancia que tiene este ciclo para la Universidad, en cuanto a nuestro interés y preocupación por destacar a la mujer y su rol en la música, nos permitió integrar a destacadas mujeres en el piano y poder contar con la maestra Fischer para este concierto de cierre, lo que es un tremendo lujo y un gran orgullo". Y agregó que "estamos agradecidos por la gran convocatoria de público que este ciclo ha tenido, lo que nos demuestra el interés que la comunidad manifiesta por las actividades artístico – culturales de nuestra institución".

Por su parte, Marcela Lillo, directora artística del ciclo y profesora de piano de la Escuela de Música de la Utalca, valoró la presencia de Edith Fischer en este concierto de clausura. "Es muy significativo, es la única chilena discípula del maestro Claudio Arrau. Ella tiene una vida en la música, tanto en la gestión como en la interpretación y la docencia, es toda una vida. De ella tenemos mucho que aprender, de su humildad, de su sencillez. Hoy tuvimos una clase con ella en la Escuela de Música y fue maravilloso escucharla; todo lo que ella ha trabajado, cómo lo hace, cómo investiga. Ella es impresionante y está aquí con nosotros, y podemos de primera fuente saber cómo trabajar una obra, cómo investigarla".

11

La gran relevancia que tiene este ciclo para la Universidad, cuanto nuestro interés preocupación por destacar a la mujer y su rol en la música, permitió nos destacadas integrar a mujeres en el piano y poder contar con la maestra Fischer para este concierto de cierre, lo que es un tremendo lujo y un gran orgullo", Marcela Albornoz, directora de Extensión **Cultural** Artística. **Universidad de Talca**

Discípula de Arrau

Edith Fischer estudió con Claudio Arrau en Nueva York y mantuvo un estrecho vínculo por largos años con el maestro.

Respecto de cómo se vive como pianista, como mujer y como chilena esa relación, señaló que "para cualquier músico joven, poder tener un maestro de esa categoría, tan extraordinario como persona y como músico, creo que es algo increíble que nos marca para toda la vida. Y por supuesto, el hecho de que yo haya sido chilena hizo que la relación, al principio sobre todo cuando lo conocí, siendo niñita, había un aspecto de afección que a lo mejor no habría sido igual si yo hubiera venido de cualquier otra parte del mundo".

Ciclo de mujeres en la música

El ciclo "Mujeres en la Música - Piano 2019" se trata de la primera versión de una propuesta multidisciplinar que comprendió conciertos, talleres y charlas que se desarrollaron desde junio a octubre de este año y cuyo propósito fue presentar la labor de algunas de las pianistas más destacadas de nuestro país, dando visibilidad a su rol como agente cultural fundamental de nuestra época, a través de la interpretación, la pedagogía y la composición musical. Cada una de ellas tuvo la oportunidad de dar a conocer sus proyectos musicales, sus vivencias profesionales y de ofrecer conciertos comentados y charlas educativas para la comunidad del Maule.

"Mujeres en la Música" tuvo su inicio en junio, con el concierto inaugural a cargo del Dúo Mistral, conformado por las pianistas Paulina Zamora y Karina Glasinovic, ambas doctoras en piano de la Universidad de Indiana y Iowa, quienes presentaron una "Gala Parisina", propuesta musical que fomenta el concepto de concierto educativo e íntimo, buscando recrear el ambiente de las amenas tertulias musicales del siglo XIX.

En julio, el segundo concierto estuvo a cargo de la pianista Liza Chung, docente del IMUC de la Universidad Católica de Chile, quien estrenó en el país el Concierto en Lam Op. No 7 de Clara Schumann junto a la Orquesta Sinfónica de Chile y que en esta ocasión interpretó los Preludios de Chopin y Debussy. Continuó en agosto con la propuesta musical de Carla Sandoval, especialista en pedagogía rítmica Dalcroze, gestora artística y fundadora del espacio cultural JACAR de la ciudad de Valdivia, cuyo programa contempló obras del repertorio clásico y popular, unidas en un mismo concierto.

En septiembre, Marcela Lillo Tastets, directora artística de este ciclo y docente de la Universidad de Talca, ofreció uno de los conciertos más representativos del ciclo, con un emotivo homenaje al repertorio de compositoras nacionales y extranjeras. Dentro del programa destacó la figura de Clara Schumann, de quien se conmemoran los 200 años de su natalicio.









Poeta Naín Nómez dialoga con estudiantes gracias a "Leer es Crecer"

La actividad es parte de un programa de fomento lector que realiza la Universidad de Talca para acercar la literatura a jóvenes de Enseñanza Media de la Región del Maule.



ntendiendo la lectura como una herramienta de desarrollo social y cultural, que estimula la inteligencia y creatividad humana para generar identidad, la Dirección de Extensión Cultural – Artística v la Editorial de la Universidad de Talca, con la colaboración del poeta Heriberto Acuña, han impulsado "Leer es Crecer", un programa de fomento lector que busca propiciar diálogos literarios entre destacados escritores y académicos nacionales, con estudiantes de Enseñanza Media de diferentes colegios de la Región del Maule.

En octubre pasado, estudiantes del Liceo Abate Molina tuvieron la posibilidad de dialogar con el escritor Naín Nómez, poeta, académico e investigador, doctor en literatura hispanoamericana y profesor emérito de la Universidad de Santiago de Chile, en un encuentro que se llevó a cabo en la Nueva Galería de Arte NUGA, ubicada en la Casa Central de la UTalca.

El poeta de origen talquino, Naín Nómez, quien publicó sus primeros poemas a los 14 años en el diario La Mañana, comenzó su conversatorio con los alumnos reflexionando respecto de la poesía y su lugar en los tiempos en que vive la sociedad actual. "Vivimos en un mundo cada vez más alejado de la poesía. No es que la poesía no esté; sino que no la vemos. A veces nos obsesionamos con el celular, lo andamos mirando por la calle, en vez de leer un libro. Chocamos con un poste por mirar un celular; antes chocábamos porque íbamos leyendo. Hoy estamos muy pendientes de la última novedad que nos ofrece el sistema virtual y eso produce cada vez una fragmentación mayor en la sociedad. Los más antiguos vivíamos en una época donde existía lo que llamábamos 'pegamento social', que significaba que había colectivos. Hoy en día cada uno es una isla y esto va a continuar intensificándose cada vez más, y finalmente no vamos a tener lo que llamamos sociedad, sino que seremos individuos cada uno funcionando por su lado y cada vez más automatizados".

Previamente a la actividad, los alumnos del Liceo Abate Molina tuvieron la posibilidad de leer y analizar algunas de las obras de Naín Nómez, quien además de leer sus poemas, les habló respecto de la importancia del lenguaje y la escritura. "Yo insto a que todos los jóvenes escriban. No todos pueden ser poetas, pero todos podemos escribir. De algún modo escribir nos permite sacar los monstruos que tenemos adentro; ya sea el monstruo amoroso, angustioso, la idea de la muerte o porque nos enojamos con nuestros padres. Eso nos sirve además para ejercitarnos con la lengua, con la escritura; y también para aprender a hablar mejor, porque hemos perdido la capacidad de la palabra, porque mientras más palabras usamos al hablar más expandimos el pensamiento y aumenta nuestra capacidad de reflexionar".

La Dirección de Extensión Cultural - Artística y la Editorial de la Universidad de Talca han impulsado Crecer', es de fomento programa lector que busca propiciar diálogos literarios entre destacados escritores y académicos nacionales, estudiantes Enseñanza Media diferentes colegios de la Región del Maule

La directora de Extensión Cultural – Artística y de la Editorial Universidad de Talca, Marcela Albornoz, agradeció al poeta y los estudiantes por participar en la actividad. "Estamos muy contentos de tener en esta actividad a los estudiantes del Liceo Abate Molina y a sus profesores que nos acompañan, ya que se trata de un trabajo mancomunado de fomento lector. La lectura siempre nos va a hacer descubrir, desarrollar nuestro intelecto, y también pensar y sentir; lo que uno siente en el momento de la lectura jamás lo olvida. Ese es el propósito de este proyecto conjunto que llamamos "Leer es Crecer". Agradecemos y valoramos profundamente también la presencia del poeta Naín Nómez, que pueda participar y hacer este conversatorio y diálogo con estudiantes de Talca".

"A nosotros, como Universidad, nos motiva enormemente generar estos proyectos

literarios, de lectura y de trabajo con la literatura, particularmente por el vínculo que se produce con los jóvenes estudiantes, sobre todo cuando se trata de un escritor relacionado con nuestra región", agregó Albornoz.

Por su parte, el poeta Heriberto Acuña, con quien se desarrolla el programa "Leer es Crecer", agradeció a la directora de Extensión Cultural – Artística y Editorial Universidad de Talca, Marcela Albornoz, "por darnos la oportunidad de desarrollar este trabajo y poder contar con el profesor Naín Nómez, destacado académico, investigador y poeta".

Los alumnos del Liceo Abate Molina pudieron además compartir sus inquietudes con Naín Nómez, respecto de su obra y sus intereses en torno a la literatura, la escritura y la lectura.

La invitación del poeta Nómez

Naín Nómez aprovechó la instancia de cercanía con los estudiantes para invitarlos a unirse a través de las letras. "De algún modo, lo que queremos hacer los que escribimos y trabajamos o enseñamos la poesía es tratar de que la gente pueda, en algún momento colectivizarse a través de algunas ideas comunes, de ciertas cosas que nos competen a todos y que tienen que ver con nuestra vida familiar, con el amor, con la muerte, con todas esas cosas de las cuales nos estamos alejando. Justamente lo que hace la literatura, y lo que hace el arte en general, es hablarnos de nosotros mismos y de nuestra relación con los demás, nuestra relación con la naturaleza y con el mundo; el mundo que vivimos, la memoria, y el mundo que proyectamos, el futuro que está ahí delante. La literatura y la poesía nos devuelven ese espejo de lo que somos y de lo que podríamos ser; nos devuelven la idea de cómo ser más humanos".



Editorial UTalca participa en Feria Internacional del Libro Universitario en México

La Editorial Universidad de Talca compartió su catálogo de publicaciones en la FILUNI, importante espacio que reunió en la capital mexicana a editores, académicos, bibliotecarios, investigadores, profesores y público en general.



¿QUÉ ES LA FILUNI?

La Feria Internacional del Libro Universitario, Filuni, es definida por sus organizadores como una acción desde la lectura, desde la curiosidad y la experiencia; una celebración única en su tipo, donde las comunidades en torno a las universidades hacen del conocimiento una fiesta.

Su objetivo principal es brindar un espacio en donde los editores universitarios encuentren un público cautivo y ávido de conocer sus propuestas; un espacio pertinente para la promoción de sus catálogos y autores, y en donde establezcan contactos profesionales en áreas de distribución, venta y el posicionamiento de sus instituciones.

La Filuni es uno de los principales eventos universitarios que la UNAM organiza a través de la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial. Considera alrededor de 250 actividades. En su versión 2019 tuvo a la venta, a precios accesibles, 15 mil títulos y participaron 247 sellos editoriales, de los que 226 fueron universitarios, provenientes de 10 países. Además, contempló talleres, mesas redondas, conversatorios, conferencias, muestras de cine y conciertos.

La Editorial Universidad de Talca participó de la tercera versión de la Feria Internacional del Libro Universitario (FILUNI) organizada por la Universidad Nacional de México (UNAM), que se llevó a cabo entre el 27 de agosto y el 1 de septiembre en Ciudad de México.

La Filuni 2019 tuvo como sede el Centro de Exposiciones y Congresos de la UNAM, y reunió a editores, académicos, bibliotecarios, investigadores, profesores y público en general y contó con un gran número de actividades académicas y artísticas que se desarrollaron alrededor de la producción editorial universitaria nacional e internacional.

Además de la Editorial Universidad de Talca, las otras editoriales universitarias chilenas que participaron en FILUNI fueron la Pontificia Universidad Católica de Chile, Universidad de La Serena, Universidad Tecnológica Metropolitana, Sociedad de Desarrollo Tecnológico de la Universidad de Santiago de

Chile, Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y Universidad Alberto Hurtado.

La directora de Extensión Cultural - Artística y Editorial de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz, valoró la participación en FILUNI. "Esta es una participación internacional de nuestras publicaciones que trascienden las fronteras por la calidad de nuestro catálogo Editorial, que este año celebra 26 años con destacados títulos en nuestras cinco colecciones", sostuvo.

Este año, la FILUNI tuvo como invitada de honor a la Universidad de Buenos Aires (UBA), considerada como una de las instituciones educativas más importantes en Latinoamérica por su vocación internacional e influencia que sus carreras de gráfica y diseño han tenido en la región y la repercusión de sus investigaciones académicas y científicas a nivel mundial.



ONVERSATORIOS LULTURALES 2019

Pablo Simonetti, Carla Guelfenbein y Guillermo Calderón



El primero se llevó a cabo en agosto y estuvo a cargo del escritor Pablo Simonetti; durante septiembre la invitada fue la destacada escritora chilena Carla Guelfenbein; y en octubre los Conversatorios se trasladaron a Santiago para abrir un diálogo con los estudiantes del Campus Santa Elena de la Utalca, con el dramaturgo Guillermo Calderón. En todos los conversatorios se contó como moderador con el escritor, dramaturgo y psiquiatra, Marco Antonio de la Parra.

Ciclo de Conversatorios Culturales tuvo como primer invitado al escritor Pablo Simonetti

En agosto se llevó a cabo el primero de los tres Conversatorios Culturales del ciclo 2019, donde el escritor chileno Pablo Simonetti, autor de novelas como *Desastres Naturales y Madre* que estás en los cielos, con la que ha estado dentro de los tres más vendidos en Chile en los últimos quince años, hizo un recorrido por sus obras y sus vivencias, en torno a un diálogo moderado por el escritor, dramaturgo y psiquiatra Marco Antonio de la Parra.

El evento, que convocó a más de un centenar de personas, permitió conocer más de cerca al escritor, quien además de revisar su trabajo literario, aprovechó la oportunidad para agradecer a la Universidad de Talca por abrir espacios de diálogo a la comunidad. "Para mí es un honor enorme abrir este ciclo; que hayan pensado en mí. Esta es

una universidad que tiene un prestigio literario ya ganado por el Premio José Donoso y por las labores de extensión literaria y cultural que realiza. Por todo eso estoy muy contento de estar aquí y lo valoro enormemente porque en Chile no tenemos una tradición de espacios culturales, de espacios de conversación con los artistas. Estos conversatorios permiten que no sólo el público en general, sino que otros artistas de la región puedan interactuar con nosotros y puedan ver la posibilidad de desarrollar su propia carrera artística".

Respecto del valor de los conversatorios para el desarrollo literario, el escritor planteó que "la conversación es la base de la trasmisión del arte literario y la literatura es en el fondo una conversación a lo largo de los tiempos".



Carla Guelfenbein: "Acercar a los escritores a las personas también ayuda a hacer crecer el mundo lector"

La escritora chilena habló sobre el valor del diálogo con el público y de cómo estas instancias deben ser aprovechadas como herramientas de fomento a la lectura.

El pasado jueves 12 de septiembre, en el Centro de Extensión de Talca se realizó el segundo Conversatorio Cultural de su versión 2019, donde la invitada fue la destacada escritora chilena Carla Guelfenbein; y al igual que en el primer capítulo, contó con el escritor, dramaturgo y psiquiatra, Marco Antonio de la Parra como moderador.

La escritora, reconocida por haber obtenido el Premio Alfaguara de Novela el año 2015 por su libro Contigo en la distancia y su recientemente publicada La Estación de las Mujeres (2019), recorrió cada una de sus obras y sus experiencias como novelista, a través de un diálogo abierto, en el cual también tuvieron la ocasión de participar los asistentes, quienes pudieron realizar sus propias preguntas.

Carla Guelbenfein, valoró este tipo de instancias "encuentro que son maravillosas bajo todos los puntos de vista, ese acercamiento entre el escritor y el lector creo que es totalmente necesario, y hay algo que yo atesoro muchísimo y es ese momento en el cual se produce el diálogo, porque pareciera que los escritores están en un lugar oculto o inaccesible, y la verdad es que no es así. De alguna manera, lo único que hacemos nosotros es poner en palabras sentimientos y miradas sobre el mundo, que muchos compartimos. Para mí también es súper interesante alimentarme también, es algo mutuo, es un ejercicio completamente mutuo".

Para la directora de Extensión Cultural - Artística y Editorial de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz Dachelet, "en esta nueva fecha del Ciclo de Conversatorios Culturales, quisimos invitar a Carla Guelfenbein, una gran escritora chilena, y con ella enriquecer la conversación y el diálogo en

la literatura, y así avanzar en nuestro objetivo de cautivar a nuestras audiencias, con el lenguaje y las palabras como soporte al diálogo".

"Este año abrimos el ciclo con Pablo Simonetti, un tremendo escritor con el que tuvimos una excelente convocatoria, y estamos muy contentos de que volvimos a contar con una gran audiencia. Además, Marco Antonio de la Parra nuevamente logró generar un diálogo y una atmósfera muy cercana y abierta en su conversación con Carla Guelfenbein", sostuvo Albornoz.

11

Quisimos invitar a Carla Guelfenbein, una gran escritora chilena, y con ella enriquecer la conversación y el diálogo en la literatura, y así avanzar en nuestro objetivo de cautivar a nuestras audiencias, con el lenguaje y las palabras como soporte al diálogo

Marcela Albornoz



Otro aspecto importante que destacó la novelista es la responsabilidad del escritor por acercar la literatura y cautivar nuevos lectores. "Un punto más grande y profundo tiene que ver con el incentivo a la lectura. Yo creo que acercar a los escritores a las personas también ayuda a hacer crecer el mundo lector, y como siempre digo, un país lector es un país pujante, un país que crece. Y es que un país que es analfabeto se queda encerrado en el barro. Y estamos en un punto donde necesitamos darle un punch muy fuerte, ya que hay problemas graves en este país con respecto a la capacidad de lectura. Si bien no somos analfabetos, tenemos como país graves problemas de comprensión de lectura,

por eso estas instancias son tan importantes culturalmente", recalcó.

Finalmente, la escritora aprovechó la oportunidad para agradecer la invitación y destacar el trabajo que realiza la UTalca. "Participar de este conversatorio es un regalo, esta Universidad destaca por el Premio José Donoso, que es uno de los premios más importantes que hay a nivel de habla hispana, que se lo han ganado grandes de la literatura, por lo tanto para mí, literariamente, es un inmenso honor estar aquí, específicamente en esta universidad, así que no me queda más que dar las gracias por la invitación".



Dramaturgo Guillermo Calderón: "La dramaturgia es fundamental en la historia cultural de nuestro país"

Por primera vez los Conversatorios Culturales se realizaron en la Región Metropolitana. Dirigido a alumnos de distintas carreras del Campus Santiago, el dramaturgo Guillermo Calderón dialogó con el siquiatra Marco Antonio de la Parra, en una conversación que recorrió su carrera, desde sus inicios como actor, hasta sus últimos trabajos en teatro y cine.

Una de las principales novedades que trajo esta versión de los conversatorios fue el capítulo con Guillermo Calderón, que tuvo lugar en el Campus Santiago y dirigido a sus alumnos; todo esto con el fin de extender las actividades que realiza la Editorial de la Universidad de Talca a los alumnos que la casa de estudios tiene en la Región Metropolitana.

Guillermo Calderón, dramaturgo, actor, director de teatro, guionista de cine y Premio Altazor de las Artes Nacionales 2007, categoría Artes Escénicas, hizo un recorrido por sus trabajos y sus experiencias como escritor, actor y guionista de cine, a través del diálogo con Marco Antonio de la Parra y la participación de los estudiantes asistentes.

"En este conversatorio no solo hablaré como dramaturgo, ya que como partí como actor, después me convertí en director y finalmente en dramaturgo, la forma que yo tengo de escribir, de entender el teatro y de hacerlo, está absolutamente informada por mi experiencia como director. Cuando escribo, muchas veces estoy pensando en los textos que a mí me habría gustado decir cuando era actor. Es imposible separar cada una de mis experiencias y además, ser dramaturgo para mí tampoco es la estación final, también he trabajado en cine, lo que me ha transformado a su vez en guionista. En ese sentido, la dramaturgia es un paso anterior, ahora viene el quionismo y quizás qué viene después. Es una trayectoria que sigue moviéndose". Con estas palabras el dramaturgo dio inicio a la conversación con Marco Antonio de la Parra.

Por otra parte, el dramaturgo valoró este tipo de instancias. "Cuando uno hace teatro, el público entra y sale y uno quiere que la conversación siga, y que sea una conversación productiva, profunda, con respecto a la obra, con respecto al teatro y a la cultura en general, y esas instancias nunca están. Entonces cuando aparece una oportunidad como esta inmediatamente la tomo. Y no solo eso; para mí tiene un valor importante que el moderador sea Marco Antonio de la Parra, que también habla desde la dramaturgia. Entonces yo sé que no solo va a servir para que el público conozca mi trabajo y más del teatro, si no que me va a servir a mí; uno hablando descubre cosas que tal vez no sabía que pensaba".

Cuando uno hace teatro, el público entra y sale y uno quiere que la conversación siga, y que sea una conversación productiva, profunda, con respecto a la obra, con respecto al teatro y a la cultura en general, y esas instancias nunca están

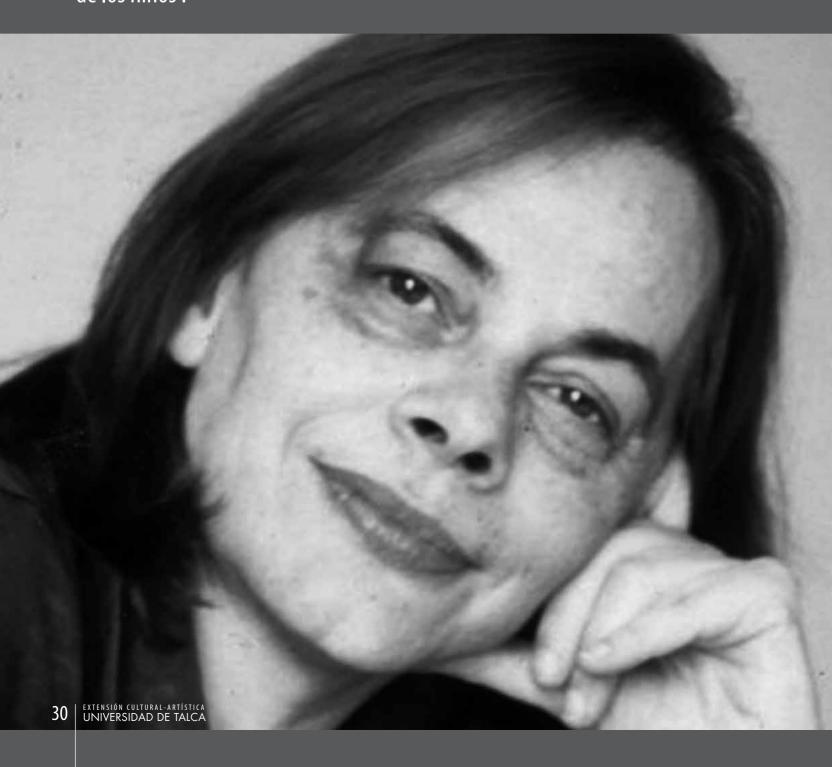
Por su parte, Marco Antonio de la Parra, moderador del ciclo de Conversatorios Culturales 2019, valoró en especial este encuentro. "En este conversatorio donde coincidimos dramaturgo – dramaturgo, nos permitió conocer a Guillermo Calderón, a quien admiro mucho; tiene un trabajo muy rico, muy interesante dentro de lo que es la escritura teatral contemporánea chilena, incluso hispanoamericana. Las propuestas de Calderón son muy originales. Siempre quise tener la instancia de conversar con él y esta fue la oportunidad y poder revisar hasta su última obra de teatro estrenada "Dragón". Estoy muy contento con esta oportunidad".

Respecto de la idea de realizar este conversatorio en Santiago, la directora de Extensión Cultural - Artística y Editorial de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz Dachelet, explicó estamos que "constantemente inaugurando exposiciones de importantes artistas visuales chilenos en nuestro Centro de Extensión de Santiago; es importante para nosotros como Editorial y como Universidad hacer llegar a todos nuestros alumnos las actividades que realizamos. Hasta ahora ya habíamos tenido conversatorios con Pablo Simonetti y Carla Guelfenbein, ambos en Talca y con una gran convocatoria de gente joven. En esta oportunidad quisimos acercar a nuestros alumnos de Santiago al mundo de la escritura teatral a través de la experiencia de Guillermo Calderón, un dramaturgo muy destacado y de mucha llegada en los jóvenes".



Cristina Peri Rossi gana el Premio Iberoamericano de Letras José Donoso 2019

"Me siento conmovida y quiero recordar que la literatura, para mí, en esta época tan dura del siglo XXI, es el último reducto quizás contra la frivolidad y la banalidad", dijo la autora de libros como "Estado de exilio" y "La rebelión de los niños".



Premio Iberoamericano de Letras



La amplia trayectoria de más de 50 años como escritora, la gran cantidad de géneros en los que se desenvuelve (novelas, ensayos, poemas, y labor periodística) y los temas que aborda en sus publicaciones, son algunos de los elementos que consideró el jurado internacional del Premio Iberoamericano de Letras José Donoso de la Universidad de Talca para determinar que la escritora uruguaya Cristina Peri Rossi fuera elegida de manera unánime como ganadora del concurso en su versión 2019.

Al recibir la llamada con la que la coordinadora del premio, Claire Mercier, le dio la noticia, la escritora manifestó su sorpresa: "Siento una emoción tan fuerte que corro el riesgo de que sea la última".

Peri Rossi destacó que "me siento conmovida y quiero recordar que la literatura, para mí, en esta época tan dura del siglo XXI, es el último reducto quizás contra la frivolidad y la banalidad, que es todavía la resistencia que hacemos a la banalización de esta época, muchísimas gracias a ese jurado que no conozco y que se ha acordado de mí que ya soy una anciana".

En tanto, el presidente del jurado Cristian Opazo, quien es académico de la Pontificia Universidad Católica de Chile, dijo al leer el acta que "Cristina Peri Rossi recibe este galardón por la excelencia de su amplia obra narrativa, poética, ensayística y periodística así como por su aporte a la difusión de las culturas y de las letras iberoamericanas. El

jurado reconoce la coherencia ética y estética de una obra que con valentía y rigor ha transitado por senderos de experimentación y plasticidad pública".

El rector de la Universidad de Talca, Álvaro Rojas, resaltó que "el Premio José Donoso tiene una gran particularidad: no tiene postulantes y el jurado se va renovando cada año. Se integran académicos de todo el mundo, obviamente hispanoparlantes, especialistas, y buscan una figura que destacar. Creo que este premio hoy día, no solamente en Chile, sino que también en América Latina es ampliamente reconocido".

Rojas agregó que "en esta versión hemos llegado a una gran escritora uruguaya, Cristina Peri Rossi, que no solamente es escritora, sino que es una persona que ha practicado mucho el ensayo periodístico y la poesía, una triple dimensión, yo diría que postergada de los grandes premios que se entregan en Hispanoamérica. Es un premio muy merecido, porque su aporte ha sido muy sustantivo a lo que es el sentimiento de las sociedades contemporáneas respecto de gobiernos autoritarios, dictaduras, respecto de, tal como ella mismo lo ha dicho, la banalización de la vida cotidiana".

Opazo agregó que "sin renunciar a un estilo propio Cristina Peri Rossi no ha dejado de explorar una diversidad expresiva que se construye en la intersección del humor, la inteligencia y la imaginación".

Por su parte, la directora de Extensión Cultural - Artística y Editorial de la Universidad de Talca. Marcela Albornoz, señaló que "Me parece muy interesante y valiosa esta nueva galardonada en esta nueva versión año 2019 del premio, porque es la cuarta mujer reconocida por este premio y creo que ahí también había una deuda pendiente respecto del género. Me parece muy valorable esta destacada narradora uruguaya, poeta, radicada en Barcelona, quien aporta sustancialmente a este Premio José Donoso; nos enriquece también como Universidad de Talca y también para la Editorial, desde donde se generan lazos para publicar una obra del galardonado, en este caso de esta destacada ganadora. Estamos muy contentos por poder gestionar prontamente una publicación con un nuevo título para la colección del Premio José Donoso de la Editorial de la Universidad de Talca".

Trayectoria

La escritora, quien nació en 1941 en Montevideo, es Licenciada en Literatura Comparada y comenzó su carrera como escritora en 1963 con el libro de cuentos "Viviendo". En 1968 publicó la novela "Los museos abandonados", en 1969 "El libro de mis primos" y en 1972 se exilió en España, radicándose en Barcelona, donde vive hasta hoy.

El jurado internacional especializado fue conformado por los académicos María José Bruña de la Universidad de Salamanca, España; Ileana Diéguez de la Universidad Autónoma Metropolitana de Cuajimalpa, México; Claudia Jünke de la Universidad de Innsbruck, Austria; Martín Lombardo de la Universidad de Savoie Mont Blanc, Francia y Cristián Opazo de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

En el acta del jurado se resaltó que "siempre consecuente, y por más de cinco décadas, Cristina Peri Rossi, jamás ha claudicado en su compromiso por interrogar el papel de las y los intelectuales frente al poder. Prueba de ello es su incesante producción periodística, publicada en medios tan diversos como El Popular, Marcha, El País, La Vanguardia, Triunfo, Diario 16, El Mundo, El Norte de Castilla, por nombrar solo algunos".

José Donoso

El Premio Iberoamericano de Letras José Donoso ha sido instituido por la Universidad de Talca, en memoria del destacado escritor chileno fallecido en 1996, quien obtuvo el Premio Nacional de Literatura. El escritor se encuentra vinculado por sus raíces familiares y culturales a la Región del Maule.

Es una distinción que otorga la Universidad de Talca, junto al Banco Santander, desde el año 2001 y premia la obra de un/a destacado/a escritor/a en idioma español o portugués, que desarrolle su trabajo en alguno de los géneros literarios, reconociendo la originalidad y calidad de la trayectoria de un autor/a iberoamericano/a.

El ganador recibe una medalla y un diploma, además de un premio en dinero de US\$50.000.

Entre los últimos condecorados se incluyen a los escritores: Diamela Eltit, Juan Villoro, Pedro Lemebel, Silviano Santiago, Raúl Zurita y el más reciente condecorado, Mario Bellatin.

11

Me siento conmovida y quiero recordar que la literatura, para mí, en esta época tan dura del siglo XXI, es el último reducto quizás contra la frivolidad y la banalidad, que es todavía la resistencia que hacemos a la banalización de esta época.

Cristina Peri Rossi

Otras voces del jurado

María José Bruña, académica de la Universidad de Salamanca, España:

"Cristina Peri Rossi es muy reconocida sobre todo en un nivel académico, universitario, en ámbitos muy diversos. Con respecto a su calidad como escritora, hemos tenido en cuenta que es una intelectual en el sentido amplio del término, practica los géneros literarios más variados, el ensayo, el artículo periodístico, la poesía; fue la primera mujer que enunció el deseo en clave femenina en español, en los años 70. Es narradora, escribe tanto relato como novela; novelas importantísimas como "La nave de los locos", acerca del exilio. Además hemos tenido en cuenta el hecho de que es una perturbadora del status quo. Es una intelectual también en ese sentido, dice la verdad al poder y habla de esas identidades marginales y periféricas, la mujer, el exiliado, el homosexual".

Ileana Diéguez, académica de la Universidad Autónoma Metropolitana, Cuajimalpa, México:

"Dos palabras que fueron claves para el jurado son liminal y exiliar. Son palabras que indican situaciones de frontera y creo que hemos intentado ser coherentes con algo que se ha impulsado desde América Latina, y muy particularmente desde el sur de América Latina, desde Chile, desde la crítica que ha aportado todo el grupo de grandes pensadores, en donde se plantea esta necesidad de construir las relaciones de centro y periferia, los lugares donde todo se enuncia desde el centro, o de la periferia, que tenemos que movilizar, las periferias como centro. Creo que Cristina Peri Rossi encarna esa necesidad de señalar la producción de una intelectual persistente, pero sobre todo que se instala sobre esta dimensión de frontera, exiliar. La coherencia y el compromiso del escritor con su tiempo. Este premio además no solo reconoce una obra, sino una trayectoria y una condición de vida".



UTalca inaugura la primera muestra del artista Hugo Marín tras un año de su partida

La muestra, que se exhibe en el Centro de Extensión de Santiago de la Universidad de Talca, es un homenaje al pintor y escultor chileno, que en septiembre pasado habría cumplido 90 años.





l 5 de septiembre, en la sala de exposiciones de Santiago, la Universidad de Talca, en conjunto con la Fundación Hugo Marín, inauguró la exposición "Hugo Marín / Papeles", una retrospectiva del artista, pintor y escultor fallecido en septiembre de 2018; la primera muestra desde su partida.

Se trata de una selección de obras de diversas épocas creativas del artista, partiendo con pinturas sobre papel de la década de 1950, además de ensamblajes y un grabado (el primero que realizó) así como collages de la década de 1960, escultura de papel maché y dibujos a crayón de la década de 1970; cabeza de papel de la década de 1980; dibujos y técnicas mixtas sobre papel de la década de 1990 y tres pinturas sobre papel de gran formato, hasta llegar a trabajos recientes, realizados del 2000 en adelante.

Según explica Guillermo Carrasco, presidente de la Fundación Hugo Marín, "El papel de alguna manera simboliza lo efímero, pero revestido de permanencia por la intervención del artista. Mostrar uno de sus papeles, también tiene que ver con identificarse, y en estos Papeles de Hugo Marín podemos encontrarnos con su universo estético y filosófico, con su sello característico, con su acción política reivindicadora de lo mestizo y con la ética inconfundible de un creador que en plena posmodernidad vivió abogando por la trascendencia del ser, o cómo él decía, por el descubrimiento del ser profundo".

"He tenido el honor de presentar muchas veces la obra de Hugo Marín, tanto en Chile como en el extranjero, pero nunca se había hecho tan manifiesto el peso de dicha responsabilidad como con esta muestra, por ser esta la primera exhibición de la obra del artista luego de su fallecimiento. Ya no está el creador, pero su obra perdura y perdurará afianzada en su propia riqueza significante y en la veracidad de su oficio de 70 años de quehacer artístico. Quisimos homenajear su memoria, ahora que se cumplen 90 años de su nacimiento y uno de su partida", agregó Carrasco.



Por su parte, el rector de la Universidad de Talca, Álvaro Rojas, quien es además miembro de la Fundación Hugo Marín, explicó que "con la exposición que hoy organizamos hemos querido hacer un homenaje a este destacado artista, maestro, a un año de su partida, presentando una retrospectiva de sus papeles creados entre los años 1950 y 2000, medio siglo de testimonio expresado principalmente en la naturalidad de la celulosa. Hugo Marín nos lega una obra que es la esencia de su búsqueda, de sus investigaciones y creatividad, que todos los que lo conocimos supimos apreciar y que ahora debemos saber preservar".

En cuanto a la relación del artista con la UTalca, el rector sostuvo que "la figura de Hugo Marín, la profundidad de su pensamiento, la permanente palabra de estímulo que nos daba, fueron muy decisivas cuando la Universidad de Talca comenzaba un incipiente proyecto cultural. Cuando pensábamos que era poco, él nos convencía de que debíamos avanzar sin claudicaciones. Sabíamos que nuestro proyecto cultural, que hoy no es otra cosa que un esfuerzo por descentralizar el arte, generando nuevos espacios y nuevas propuestas, debíamos realizarlo

con los artistas y a este concepto, Hugo adhirió sin condiciones, sin exigencias, sin ambages".

Durante la ceremonia de inauguración, también fue presentado el documental "Los rostros del silencio", del cineasta Vicente Barros, quien realizó un registro audiovisual del último año de vida de Hugo Marín, en su casa taller.

En estos Papeles de Hugo Marín podemos encontrarnos con su universo estético y filosófico, con su sello característico, con su acción política reivindicadora de lo mestizo.

Guillermo Carrasco



El artista y su legado

Hugo Marín nace en Santiago de Chile en 1929. Se forma en la desaparecida Escuela de Artes Aplicadas. Allí, se especializa en pintura y escultura. En 1952, recibe una beca para continuar sus estudios en Francia. Al año siguiente, el gobierno italiano le otorga una nueva beca. Ambas disciplinas, desde sus inicios hasta sus últimos días, las desarrolló paralelamente, logrando gran reconocimiento.

Gracias al valor de su obra logró insertarse en el circuito internacional del arte, llegando a exhibir en diversos centros de arte y museos de Europa y Sudamérica. Como gran admirador de la sabiduría oriental, Marín logró introducir algunos de estos aspectos en su trabajo. A ello, sumó su gran interés por las culturas precolombinas y por la vida contemporánea. En su pulcro trabajo plástico tienen espacio el mito y la tradición; el mundo espiritual y, por supuesto, su rica fantasía creadora.

Su relación con la Universidad de Talca es larga y cercana, presentando sus obras en innumerables exposiciones organizadas por la casa de estudios.

Es así como el Centro de Extensión de Talca exhibe de manera permanente la obra del reconocido pintor y escultor, en la Sala Hugo Marín. El mismo centro además cuenta con un gran mural realizado por el artista.

Así también, el artista participó activamente de las Pinceladas del Maule, iniciativa que desarrolla la Utalca desde 1995 con el propósito de convocar a destacados exponentes de la plástica nacional a pintar el paisaje de la Región del Maule.







Índigo y Lucio, conjugando elementos

Como un homenaje a la memoria y a la capacidad de reconstruir a partir de una catástrofe, se vergue el mural del destacado artista y escultor chileno Hugo Marín, en el acceso al Centro de Extensión de la Universidad de Talca, que fue inaugurado en agosto de 2014. tiempos en que aún eran las dependencias de la Casa Central de la casa de estudios.

Después del terremoto del 27 F de 2010, y acompañado de sus colaboradores -el artista Paco León y su asistente Germán Acevedo-, Marín recorrió las calles de Talca y las empresas de demolición, en busca de desechos a partir de los cuales y con su capacidad artística, creó esta gran obra de ocho metros de alto por 4,10 de ancho, denominada "Índigo y Lucio, conjugando elementos". Índigo representa el color azul y Lucio, la luz.

La obra está realizada con materiales como trozos de maderas y de jeans, a partir de lo que se denomina en italiano "arte povera", desechos que se recogen del suelo y que no le sirven a nadie, excepto al artista que con sensibilidad los convierte en una pieza de arte. "Hoy es un espacio construido para ser mirado con los ojos de la belleza, una nueva ventana, para saber que es posible reconstruirnos con el arte y la cultura", dijo el rector Álvaro Rojas, al referirse a la obra y a su creador.

Durante la inauguración, Hugo Marín explicó que el mural tiene que ver con la catástrofe y con la personalidad y la memoria. "Hay contradicciones en la personalidad de nuestro país, sin embargo dentro de eso hay una serenidad de convivencia", observó.

Respecto a su decisión de optar por el formato mural, explicó que "me gusta descubrir y hacer, y he estado haciendo trabajos en cerámica con Lise Moller y con otros artistas. Me gusta mucho cambiar las técnicas y desde luego tener una filosofía de vida que es igual de importante que la meditación, que para mí significa síntesis", manifestó.

Por su parte, la directora de Extensión de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz, opinó que es un orgullo exhibir un mural de Hugo Marín, de gran significado. "Él personalmente recorrió empresas de demolición después del terremoto, y recogió maderas, pilares, ventanas, postigos, celosías. Como obra de arte les dio el significado de que es posible la resiliencia tras una catástrofe. Es también una señal de la reconstrucción: aquí están todas las casas de Talca; hay una memoria y una historia en esta obra que es patrimonial", resaltó en la oportunidad.





Arte contemporáneo con mirada de *mujer*

Las artistas visuales Luz Benavente, Patri O'Connor, Isabel Brinck y Paula Palacios expusieron sus obras y particulares propuestas estéticas en los Centros de Extensión de Talca y Santiago.

Entre agosto y octubre estas artistas, todas chilenas, todas mujeres, llenaron los muros de las salas de exposición de la Universidad de Talca con sus obras. Todas hablan desde lo íntimo, sus emociones, sueños y experiencias.

"Habitar": Los evocativos bosques de Luz Benavente

En la gran sa la Pedro Olmos del Centro de Extensión de la Universidad de Talca, fue inaugurada durante agosto la exposición "Habitar"; una muestra en la que la artista Luz Benavente busca transmitir la sensación de los bosques chilenos, a través de un trabajo materializado en cuadros de gran formato y colorido.

Respecto de la obra, la artista explicó que "en esta exposición propongo retomar el espacio y la sensación de los bosques chilenos, los que convocan al espectador a adentrarse en el cobijo y humedad. A través de un trabajo en el que propongo duplicar la escala y el colorido, el objetivo es lograr imaginarse tal efecto".

Y agregó que "cada una de las telas en las que he estado trabajando durante 2018 se ha

convertido en un bosque en el que es posible adentrarse de forma pensativa y sensible. En cada uno hay una luz, un pensamiento, una emoción más allá de la mirada, entre el cuerpo y la tela". La artista además aprovechó la instancia para agradecer el apoyo que brinda la Universidad de Talca al quehacer artístico: "es tremendamente valorable el trabajo que se realiza por facilitar el acceso a la cultura y sobre todo, el apoyo y la preocupación constante por el artista y sus creaciones".

Por su parte, la directora de Extensión Cultural – Artística de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz Dachelet, destacó la calidad de los trabajos. "Para nosotros es un orgullo tener en exhibición la exposición "Habitar", pues hemos querido rescatar el valor de la imaginación, aquella que traza diálogos con los signos – significantes de una realidad, que desde distintas perspectivas y técnicas, buscan despertar en el espectador una reflexión en torno a los misterios y la intimidad de la naturaleza".





Artistas chileno-estadounidenses inauguran en conjunto en el Centro de Extensión de la Utalca

Durante septiembre, en el Centro de Extensión de la Universidad de Talca, se llevó a cabo la inauguración simultánea de dos exposiciones: la muestra "Onírica" de la artista visual Isabel Brinck, y "Dualidad" de Patri O'Connor.

Isabel Brinck, artista chileno-estadounidense radicada en Miami desde 2003, ha estado trabajando en la serie "Onírica" durante los últimos tres años. De esta serie, 16 pinturas en acrílico sobre tela fueron seleccionadas para

ser exhibidas en la Gran Sala Pedro Olmos del Centro de Extensión Talca.

Respecto de la obra, la artista Isabel Brinck explicó que "la serie onírica tiene que ver con los sueños y se trata de incorporar el dibujo automático en mis obras. Este es un proceso que trabajaron mucho los surrealistas y era una técnica para acceder a la psiquis y al subconsciente y así a todas las imágenes que nos proporcionan los mensajes que están en los sueños. La idea es producir dibujos aleatorios, donde la mano se mueve sin pensar, simplemente dejarse llevar, y ese resultado, luego de forma racional empieza un proceso de creación en la tela con el dibujo que fue traspasado".

Paralelamente, de madre chilena y padre norteamericano, **Patri O'Connor** presentó su trabajo en base al sentido de dualidad en términos de forma, contenido y estilo, donde quienes visitaron la muestra pudieron ver cómo dentro de algunos cuadros que aparentan ser un simple paisaje, existen figuras escondidas, lo que ofrece dos formas de mirar el cuadro: de lejos y en detalle. La muestra "Dualidad" fue exhibida hasta el 16 de octubre, en la Sala Abate Molina del mismo Centro de Extensión.

La artista Patri O'Connor define su exposición como "la dualidad de la vida; en lo que vivenciamos con nuestras emociones, lo que sentimos. Todo el mundo tiene dualidad. Esta exposición tiene cuadros que expresan eso; tienen oscuros y claros; tienen muy marcadas las fuerzas de oposición en lo emocional. Creo

que mi trabajo expresa eso. Puedes estar viendo un cuadro que a lo mejor se ve realista, pero si lo vez de cerca te das cuenta que no lo es, y que tampoco es impresionista. Para mí este tema de la dualidad es personal. Soy géminis y también pertenezco a dos culturas; la norteamericana y la chilena".

Para la directora de Extensión Cultural – Artística de la Universidad de Talca, Marcela Albornoz Dachelet, "en esta oportunidad coinciden en nuestro Centro de Extensión dos grandes artistas, ambas con ciertos puntos comunes que hacen de esta inauguración simultánea algo especial; la obra de estas artistas nos lleva a lo más íntimo de su imaginario. Nuestros sueños nos hablan de nuestras dualidades y es desde esos dos tópicos desde donde se originan sus propuestas estéticas".



El negro y blanco de Paula Palacios

A comienzos de octubre fue inaugurada en la Sala de Exposiciones de Santiago de la Universidad de Talca la muestra "En Negro y Blanco", de la artista visual Paula Palacios, cuya propuesta visual pone en valor el contraste entre el blanco y negro.

Paula Palacios, diseñadora de profesión, había expuesto anteriormente en la Universidad de Talca. Además, fue parte del grupo de artistas que participó en la versión 2019 de las Pinceladas del Maule, realizadas en agosto en Curanipe.

Respecto de esta muestra, la misma artista comenta respecto del sentido de su obra. "La exposición da a conocer mis trabajos de los dos últimos años, donde quise poner en valor el negro y el blanco y el contraste que hay entre ambos, haciendo un poco la analogía con los métodos científicos donde el contraste es el que te permite ver ciertas cosas que no vemos, y a partir de ese ejercicio me fui adentrando en este juego del negro con el blanco, porque muchas veces el exceso de color nos confunde y no nos deja ver la realidad tal cual es y nos distrae".

En cuanto a la técnica, Paula Palacios explica. "Para esta muestra trabajé el fondo negro con pintura blanca. Sobre un soporte negro, con tinta blanca, voy superponiendo líneas que en el inicio trabajo con absoluta libertad. Conecto trazos, huellas, formas, todas en formas más o menos orgánicas, que son las que van resultando de esta conexión de la pintura conmigo misma. Luego trabajo en la reorganización de todas estas imágenes, siempre teniendo en cuenta el tema de la transparencia, la deconstrucción y el contraste".

Para la directora de Extensión Cultural – Artística, Marcela Albornoz, "estamos frente a una artista que retrata sucesos a través de su blanco sobre negro. No hay medias tintas ni grises, hay verdades transparentes en negro y blanco, como se titula esta exposición. Sus obras son ventanas recogedoras de memorias. Cada trazo es una verdad, un camino que vislumbra el mundo íntimo de Paula Palacios. Para nosotros es un honor exponer sus trabajos, ya la habíamos tenido en nuestro Centro de Extensión en Talca y participando en la última versión de las Pinceladas del Maule".



El mundo interior de Paula Palacios

Su profesor y amigo, Matías Movillo, explica que "Paula es una persona muy reservada y muy receptiva, es decir, recibe más de lo que da a conocer. Su trabajo se relaciona con esto, por el simple hecho de que ella trabaja construyendo imágenes a partir de un procedimiento a través del cual no se intenta alcanzar una imagen muy fidedigna, muy mimética, sino que más bien, se intenta lograr, a través de un proceso muy simple, pero que requiere de paciencia, una imagen que es lo resultante en el camino, lo que se parece un poco a la personalidad de la artista".

Y agrega que "ella no querría imponerle al espectador una imagen, pero no es que evite la imagen. Lo que hace es encontrarla e el actuar, en el proceder, y es así como ella intenta relacionarse en términos de diálogo. Yo la conozco como profesor, ella participa en un taller de análisis donde vemos cómo aspectos propios y personales pueden quedar reflejados en las operaciones formales y la forma de interpretarlas tiene que ver con reconocer la operación como el modo en que ella se manifiesta".





La donación Shaw-Zegers se complementa con cerca de 10 mil títulos de su biblioteca que tienen su foco principal en temas vinculados al arte, la política y la sociedad de América Latina. "No existe en el país una colección comparable de textiles y vestuarios ceremoniales que den cuenta de la diversidad, calidad y estado de conservación como la donada por la familia Shaw-Zegers. Seleccionados en diversos lugares de Asia, África, América Central y del Sur, constituyen un conjunto que da una expresión al fenómeno de la humanidad", dice el Rector de la U. de Talca, Álvaro Rojas Marín, quien agrega que "el tejido tiene un significado que va mucho más allá de su materialidad, pues se trata precisamente de una expresión del lenguaje de los pueblos, hilvanado con destreza y creatividad".

Para la autoridad, el compromiso es preservar este legado, conservarlo y difundirlo en una sala espacio permanente. "Quisiéramos manifestar nuestro más profundo agradecimiento por su gran gesto de generosidad hacia nuestra institución a Edward Shaw y Bernardita Zegers, quienes iniciaron este viaje de miles de kilómetros, sin otra agenda, que invitar a integrar objetos de los textiles a una gran comunión de las culturas".



dward Shaw (Estados Unidos, 1936) se siente cómodo cuando lo definen, metafóricamente, como un "hilandero". Así lo ha denominado su amigo, el pintor argentino Guillermo Kuitka, con una palabra que parece ser una buena síntesis de lo que sabe hacer. Hilandero, porque le gusta tejer redes de personas, tramas de viajes, puentes que conectan y comunican. "Mis hilos trepan como telarañas", dice.

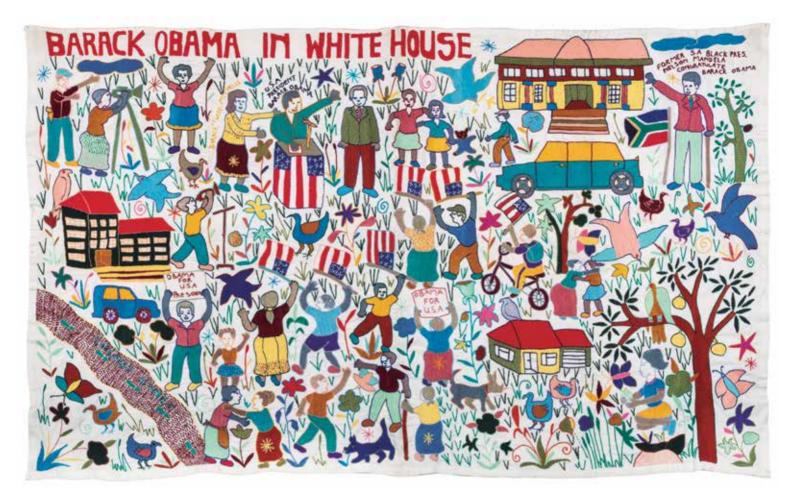
Tanto es así que los hilos llegaron hasta Talca convertidos en la primera exposición de lo que será el Museo Textil "En juicio de tela: Tejiendo la integración", que actualmente se encuentra en NUGA, la Nueva Galería de Arte de la Universidad de Talca, con más de doscientas piezas textiles y objetos de distintas regiones geográficas del mundo. La colección es parte de la donación que el mismo Shaw junto a su esposa, la chilena Bernardita Zegers, hiciera a inicios de 2018 a esta casa de estudios, compuesta por cerca de 600 tejidos y un conjunto de objetos rituales escogidos y recolectados por sus dueños en innumerables viajes por diversos países.

Ambos comenzaron hace 22 años una vida juntos en Chile y no se han vuelto a separar. Él, un periodista, escritor, fotógrafo, curador de muestras, instalado en Chile por amor. Ella, emprendedora, decoradora, su compañera y cómplice de aventuras. Ambos seducidos por la magia de los textiles a los que llaman "paños de identidad", recorrieron los cinco continentes. Se mezclaron con artesanos y mercaderes en China, India, Kenia, Vietnam, Birmania, y Bangladesh; se aventuraron a memorables viajes por Malasia, Camboya, Marruecos y Tailandia. Se enamoraron de América en las calles de México, Perú, Bolivia, Haití, Panamá y Chile. Todos estos sitios son parte de su historia. Y hoy, ya más asentados en Santiago, nos reciben en su departamento para compartir ideas sobre el oficio del coleccionista y la rutina del viajero; al tiempo que nos confiesan las motivaciones tras la entrega de su colección de textiles a la Universidad de Talca.

Parte de la motivación de esta colección donada a la Universidad es, en sus palabras, "abrir miradas y conciencias a la vastedad del mundo".

"Los textiles son la conciencia de nuestro origen", dice Bernardita. "Para mí el textil es todo, es la segunda capa de la piel. De cualquier material, todo lo que es tejido es porque algún día fue un lugar donde tú te recostaste, porque te abrigó, porque te vistió para una ceremonia". Ed complementa la idea: "Es un gran plano para la creatividad. Cada persona que hace un textil lo hace dentro de sus cánones establecidos, es decir, hace su propia versión del tema; entonces cada pieza es distinta de la otra y es la expresión que viene generacionalmente desde atrás. Hay significados que uno puede reconocer en uno u otro, pero también hay algo muy transversal, rasgos de identidad que son planetarios".





Han dicho que la integración es un hecho, y esta muestra se llama Tejiendo la Integración, ¿cómo contribuir con ello en Chile?

"Tenemos 5 piezas haitianas y queremos tener una sala a futuro. Yo espero que de acá a 20 años, los chicos de los haitianos de ahora puedan ver algo de lo que fue su isla" dice Ed. Para Bernardita, en tanto, "la integración es un hecho, la migración te lo determina. Que a nosotros nos cueste es otro tema. En otras partes no cuesta nada. Nosotros pretendemos la demostración de la transversalidad, de que el mundo es grande, de que el mundo no somos nosotros".

También han dicho que la vestimenta marca territorios, y hay muchos trajes expuestos en la colección de NUGA. ¿Cómo fue ese proceso?

"Cuando comenzamos a trabajar en esto y en la idea de donar todo, la cosa se nos hizo cuesta arriba porque la mayoría de las piezas que habíamos comprado, eran piezas que habían atrapado el ojo nuestro, la sensibilidad. Pero cuando empezamos la donación no se trataba solo de saber que es linda, sino también entenderla", cuenta Bernardita.

"Fuimos a Guatemala pensando en que los textiles son guatemaltecos; pero luego nos dimos cuenta que había que saber de qué pueblo específicamente eran, de qué año, cuáles eran las variantes", dice Ed. "Lo que pasa hoy es que la gente empezó a copiarse y a fusionarse, y en esa fusión cuesta saber qué cosa es de qué parte".

Cuando inauguraron la exposición en NUGA, hablaron del ADN del coleccionista. ¿Cómo definen esta condición?

"Está en la sangre", dice Bernardita. "Es imposible evitarlo. Me miro al espejo y un día me veo como me veo, pero siempre me voy a ver igual. Más vieja pero igual. La misma persona, tratando de superar las mismas cosas, satisfecha por los logros, desilusionada por lo otro... Es así y punto, y eso vale también para cuando uno está en la búsqueda del arte. Cuando uno sigue su ADN, hay veces que llegas a un lugar y no encuentras nada y es una desilusión horrorosa".

En el libro *Incidentes que Marcan la Vida*, texto autobiográfico de Ed Shaw, dice: "Parte de la plenitud es comprar. Un paraíso sin mercadería no cumple"...

Ambos ríen. "No tiene nada que ver con la codicia, sino en encontrar un tesoro que poder llevar contigo. Un mercado es donde están pasando mil cosas, es otro mundo. Ver cosas tiene que ver con el hallazgo", explica Bernardita, a lo que Ed aporta: "Es como viajar con la estética, porque si llegamos a un lugar que tiene un hotel con malos cuadros, los sacamos y los ponemos en el ropero...compramos algo, cambiamos la pieza. Viajamos en nuestra propia carpa".

¿Cómo ha sido para ustedes desprenderse de una colección tan significativa y casi biográfica?

"No nos costó nada, no fue nada de doloroso. Sentimos mucho gusto, mucho placer y mucha gratitud también porque es bien fregado para el receptor. Te regalan una avalancha de cosas que requieren de cuidado. ¿Dónde

radica el placer de donar? En transmitir, en ir a una Universidad estatal, donde es gratis; donde cualquiera pueda entrar. Que entre un migrante y se sienta reflejado y que a la vez otros reconozcan su cultura" explica Bernardita.

¿Por qué eligen la Universidad de Talca para donar su colección?

"Yo soy maulina", apunta Bernardita. "Nací en Curicó y tengo empatía por la región. Queríamos que la colección estuviese en provincia y después supimos del Parque de las Esculturas de la Universidad, a través de nuestro amigo José Vicente Gajardo. Él avisó a Álvaro (Álvaro Rojas Marín, el rector); el rector nos vino a ver y...", Ed continúa, "en dos horas había armado todo".

Querían además contextos educativos...

"Sí. Me encantan los museos por el prestigio que tienen, pero yo en Buenos Aires presté durante 10 años, cien cuadros a la Universidad Di Tella y me decían que no lo hiciera, que los chicos eran vándalos, sin embargo después de tanto tiempo no había ningún cuadro dañado", cuenta Ed, a lo que agrega: "Para que realmente las cosas de tipo cultural funcionen, la difusión tiene que ser muy expedita. Y es gota a gota. De cada mil personas, algunos entrarán. Es un trabajo de años, no creo en hacer conversiones masivas", ríe.





LA TRAMA DE LOS VIAJES Y LA VIDA

"Para mí el viaje fue como un escape; salir de una vida asegurada y predecible; buscar otra cosa. E ir a Colombia a los 14 años fue tan impactante, que entonces dediqué mi vida a viajar" dice Ed; quien creció sobre el Río Hudson antes de residir en Latinoamérica. "Soy una mezcla de todas las pasiones que me tocaron. Todavía soy muy atípico. Yo vivo una vida doble, mitad en inglés y mitad en español y eso dificulta la visión, la mayoría de la gente ve la mitad de mi realidad", dice.

En tanto Bernardita, quien declara su alma de coleccionista, dice que con los viajes sentía fascinación. "Era rebelde y también tenía las ganas de salir del esquema". Estudió decoración de interiores y diseño teatral. Armó una tienda de artesanías con su amiga Tita Eluchans en Bellavista. Ed y Bernardita se casaron antes, y cada uno tuvo dos hijas y dos hijos, respectivamente, en primeras nupcias. Ella vivió en España y él en Argentina. Se encontraron en Chile, cuando él andaba de paso, en la cena de unos amigos en común. Bernardita tenía 47 y Ed 62 años. Fue una atracción inmediata y una gran historia de amor. Al poco tiempo, una buena cantidad de cartas que él le enviaba por mano a la oficina de su amigo, el fotográfo chileno Roberto Edwards. "Las cartas se demoraron un poco en llegar; se acumularon, me entregaron varias de una vez. Cartas de amor, ; serán de amor o me lo estoy inventando?", se preguntaba Bernardita. Hasta que decidió aceptar la invitación a Buenos Aires. "Y ahí estaba él, ansioso esperándome con un cuaderno escrito con todos los panoramas del día, con horóscopo incluido", cuenta riendo. "Después no nos separamos prácticamente nada y Eddy se vino a Chile, fue bien valiente".

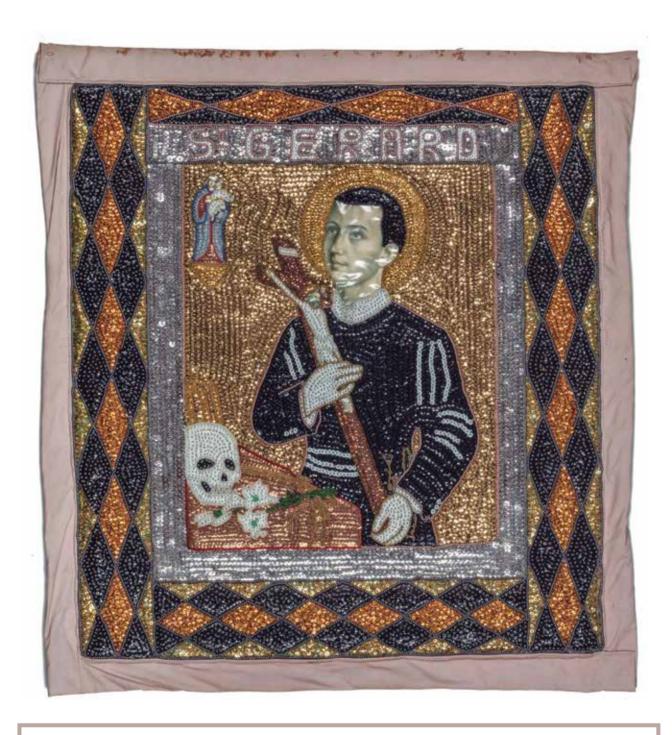
"Dejé todo atrás, y aquí estamos", dice Ed, relatando lo que vino después, una vida de excursión, cuyas señales cuelgan de las paredes de sus habitaciones. Mapas de lugares donde han viajado, textiles, cuadros.

Hoy, ambos compañeros en esta nueva etapa de sus vidas, tienen 11 nietos, de los cuales 5 viven en Suiza, 2 están en Chile, y las demás entre Argentina, y Brasil. Bernardita dice que las aventuras, los acontecimientos de sus viajes, las redecoraciones que emprenden en cada lugar, han sido la magia de estos años. "Para mí, la primera regla de una relación de pareja es acompañarse en la soledad. Yo soy súper solitaria, me agobia un poco estar con gente. Y Ed ha sido maravilloso en eso; tenemos conversaciones exquisitas, pero también cada uno en lo suyo".

Juntos, hoy realizan las gestiones para hacer crecer la colección textil, a la que sumaron una colección de libros de arte argentino, universal, arte latinoamericano, y también libros de viajeros desde el siglo 17. "Estamos tratando de hacer crecer la colección, buscando gente que pueda donar en dinero, en tejidos, etc.", cuentan.

Nunca dejan de soñar. Entre tanto viaje, los tiempos en Chile se les fueron entre siestas, proyectos y mirar los tesoros que habían traído consigo. Hoy, imaginan un museo textil. "Ya tenemos mantas mapuche, de Santiago del Estero, algunas cosas del norte, algunas precolombinas..." dicen. Pese a que el cuerpo de Ed ha sobrevivido tres trombosis, su cerebro funciona a toda máquina. "Y como su cabeza le funciona regio, cuando camina por la calle se le adelanta la cabeza, camina con la cabeza pero no con los pies", dice Bernardita riendo, y él asiente: "Siempre voy pensando en un próximo proyecto".

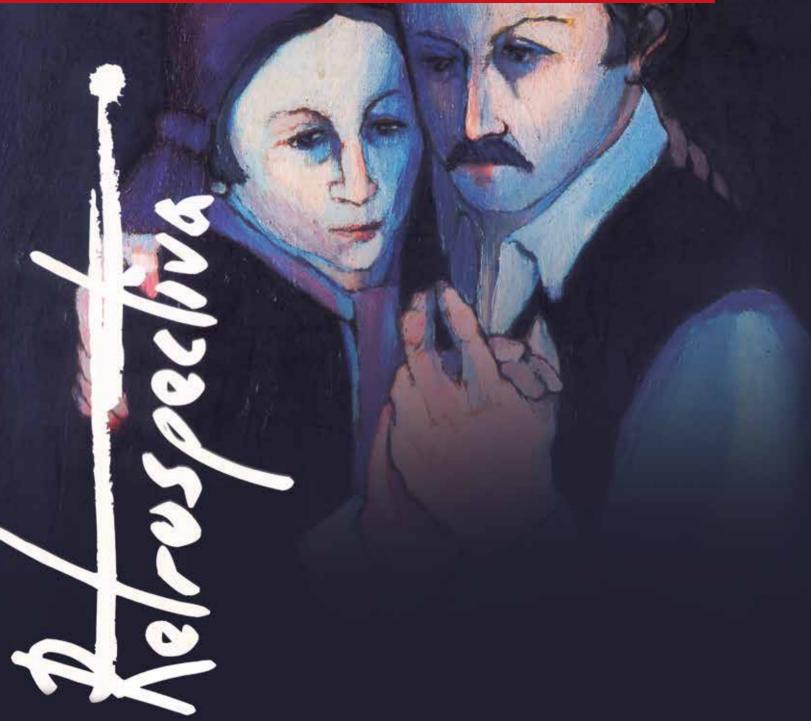
La conversación termina con excursión por su casa. Muestran sus libros, sus tesoros, sus obras de arte, su taller. "Estamos contentos", dice Bernardita. "A veces nos ponemos ansiosos, queremos ir rápido. Han pasado tantas cosas en el camino que obvio, ya tenemos la edad que tenemos y no vamos a ver el final de este sueño. Pero pese a ello, tenemos la certeza de que aunque no lo veamos, sabemos que va a pasar", dice, refiriéndose a una colección textil más grande y completa, donde muchas personas encuentren allí un lugar significativo, educativo, con un ritmo amigable para que los visitantes interactúen con la obra. Un espacio museal único, exclusivamente para textiles del mundo en toda Latinoamérica.



Carlota du Pontavice, es la curadora de la muestra, quien explica lo que el visitante puede encontrar en ella. "Una gran cantidad de mensajes ocultos y secretos se han tejido, bordado, estampado, teñido y cosido en los textiles en esta exposición. Cientos de manos, corazones y mentes de todo el planeta se han combinado en una efusión de creatividad que habla de manera tan elocuente de los hilos comunes de la experiencia humana (...) En esta muestra, hay casi 30 técnicas textiles diferentes representadas en una amplia diversidad de materiales y se invita al ojo a viajar a través del tiempo y el espacio en un recorrido que abarca miles de años y kilómetros a la vez".

Para los visitantes, la colección está abierta desde abril en el Ex Hotel Plaza, actual Galería de Arte NUGA, 1 poniente 1141, entrada gratuita.

Retrospectiva de María Eugenia Donoso: el rescate de un valioso tesoro



La retrospectiva de la artista María Eugenia Donoso es el resultado de un proyecto Fondart que la periodista Irene Albornoz trabajó por más de dos años, que implicó el rescate de su obra, además de la investigación de su vida y trabajo, todo plasmado en un libro que recorre su trayectoria, a través de un relato biográfico cargado de talento, motivación, y un conservador contexto sociocultural, en conjunto con una exposición que seleccionó trabajos representativos de toda su carrera artística.



María Eugenia Donoso, Quena, como todos la conocen, tiene 92 años y aún pinta a diario en su taller, ubicado en su departamento en pleno centro de Talca. En la calle todos la saludan, sin embargo, pocos saben que detrás de esa mujer hay una gran artista visual, con un vasto trabajo pictórico.

Este hecho fue clave para que Irene Albornoz, periodista talquina con una larga carrera ligada a las artes y la cultura, tomara la decisión de homenajear en vida a una artista cuyo bajo perfil la ha dejado al margen del reconocimiento.

¿Cómo surge el proyecto?

Yo soy muy amiga de Eugenio Meza, uno de los hijos de María Eugenia Donoso. Siempre tuve la inquietud. Los conozco desde mi infancia, éramos vecinos. Eran una familia muy cercana a la nuestra, sin ser amigos. Desde siempre vi en su casa su taller y sus pinturas. Había visto que María Eugenia llevaba toda una vida trabajando y era una excepción, ya que no hay muchos artistas de su edad en la región que hayan persistido con su trabajo y sentí que había que rescatarlo. Ella de verdad es un ejemplo. Es una artista talquina con una gran obra y que la mayoría de la gente no conoce.

Antes era más notorio, porque la Quena Donoso era conocida, cuando el mundo de Talca era en el centro, la gente vivía en esa zona y la conocía como persona, pero no su trabajo. Esto fue lo que me motivó y comencé a trabajar en un proyecto para luego presentarlo a Fondart. Luego postulé y gané el proyecto.

¿En qué consistía el proyecto?

El proyecto tuvo su inicio en 2017 y contemplaba un libro y una exposición de la obra de María Eugenia Donoso. La idea era lograr un testimonio físico de su trabajo, lo que se tradujo en un libro y le agregué la exposición para que se transformara en una suerte de libro-catálogo de la exposición.

Por la importancia que yo consideraba que tenía Quena Donoso como artista, se requería de un lugar de la misma importancia para dar a conocer su obra. Fue así como surgió hacer la exposición en el Centro de Extensión de la Universidad de Talca. Me interesaba que fuera ahí por la calidad de sus salas, no hay otro espacio de estas características, esa magnitud, esa permanencia de años haciendo buenas exposiciones de artes visuales.

Finalmente, ya con el libro terminado, la exposición se concreta a comienzos de 2019.

¿Cómo recibe la artista la idea de que se haga un libro y una exposición de su trabajo?

Por su personalidad, yo creo que le costó mucho, porque es muy humilde, muy de su casa, entonces esto de exponerse le cuesta. Pero por otro lado pienso que ella sí quería. Quería dar cuenta de su trabajo a estas alturas de su vida porque ama lo que hace y tiene una gran obra, y lo lógico era mostrarla. Yo creo que ella estaba contenta. Y por eso accedió.

¿Cómo fue el proceso con la artista?

Para el libro nos reunimos muchas veces, hicimos varias entrevistas. Por su personalidad fue difícil que ella se expresara sobre su trabajo. A diferencia de otros artistas que les gusta explicar su obra, María Eugenia Donoso, como ella misma lo dice, se expresa a través de su propio trabajo.

El libro cuenta cómo la propia artista fue gestora de espacios formativos para ella y otros pintores de la época ¿Tiene además un rol en la generación y formación de artistas en la región?

El trabajo que ella hizo en la Casa del Arte fue muy importante. Esa fue una época de oro del desarrollo de los artistas acá. Ella se dio cuenta de que necesitaba algo más, no se quedó con la tranquilidad de pintar en su casa. Ella sabía que necesitaba algo de formación. Y tampoco lo hizo solo para sí misma, sino que ella armó todo esto e invitó gente y llegaron muchos artistas. Había algunos de mucho talento como ella, como Mercedes Correa.

¿Cómo fue recibida por el público esta retrospectiva, que sumó en un evento la presentación del libro y la inauguración de la exposición?

Tanto para la inauguración como durante el tiempo que estuvo la muestra en exhibición, fue harta gente. Yo me alegro mucho de eso, también considero que fue muy bueno haber presentado el libro con la exposición y no de forma separada. La exposición le dio más peso al libro, ya que no es lo mismo mirar la foto de la obra de alguien en un libro, que ver los cuadros directamente. Yo creo que la gente quedó impresionada con su trabajo, con lo vasto y con la calidad también. Puedo decir que su exposición impresionó a mucha gente.



El mundo según Quena Donoso

Más allá del reconocimiento, María Eugenia Donoso es una artista de larga trayectoria, con un trabajo que habla de la mujer, el ser humano y su mundo interior. De su obra y su historia de vida nos contó ella misma.

¿Cómo era el mundo del arte en Talca en su juventud?

En Talca se generó un grupo de presuntos artistas; la historia lo dirá después. Siempre hubo interés en Talca. Había gente muy culta, muy buenas bibliotecas especialmente y se notaba que la gente tenía deseos de saber, que es muy importante. La clase media principalmente es la que surgió con mayor énfasis.

¿Y a María Eugenia Donoso qué la movió hacia el arte?

Venía desde niña. Mi casa era agradable, una casa a la que asistía bastante gente, siempre tuve la oportunidad de conocer gente interesante. Tal vez también las inclinaciones pueden venir por herencia, pero principalmente la influencia de lo que sucedía en mi casa, que era grato, había mucha música, arte; pude conocer algunos escultores, artistas, pero jamás me imaginé que yo iba a estar dentro de ese grupo después.

¿Cómo toma el camino de la pintura?

Fui a unas clases de dibujo. Mi hermano Mario dibujaba muy bien, era muy talentoso. Entonces a él lo mandaron a esas clases y nosotros con mi otro hermano íbamos de acompañantes. Ahí empecé a dibujar y me gustó mucho. El profesor de dibujo vio en mi trabajo algo que se podía aprovechar y fue a hablar con mis papás para decirles que en realidad la artista era yo, más que mi hermano (ríe), porque le habían hablado tanto de Mario, entonces les dijo que estaban equivocados, que era yo la artista. Yo tenía solo ocho años.

Yo lo encontré estupendo. Siempre tuve una pasión por descubrir cosas bonitas. Comencé muy joven con las antigüedades. Así fue mi comienzo.

¿Cuáles son las temáticas que han caracterizado su obra?

Siempre me interesó la mujer como tema. Claro que a nosotros nos tocó vivir el '73 y en la memoria queda todo grabado. Y uno se va dando cuenta que uno puede colaborar desde el arte con algo que va muy dentro de uno. La libertad, el ser que tiene espíritu, y la inteligencia. Eso marca mi obra. Y la memoria, la memoria de cómo sufrieron las mujeres, por ejemplo. Yo lo tengo muy claro; hay gente que dice no haberse dado cuenta, pero uno se daba cuenta porque había un poco –para no ser muy dura- de desprecio hacia los valores femeninos. Ser feminista era ser ahombrada.

No se consideraba que la mujer tuviera una capacidad de desarrollarse tanto como el hombre, cabeza, tronco y extremidades y corazón.

En su obra hay una carga sentimental muy profunda al respecto.

Claro, eso se hace sentir. Yo doy gracias de haberme dado cuenta de muy joven de los problemas sociales que se vivían. Uno no pasaba ni frío, pero otros sí, y tenían derechos, y eso aún persiste. En realidad había una diferencia muy grande entre hombre y mujer. Al hombre se le respetaba y se le celebraba; a la mujer, si hacía algunas cosas que se consideraban propias del hombre era pecado mortal, había que castigarla. Eso fue así mucho tiempo. En lo personal yo tuve la suerte de poder desarrollar mi arte y poder colaborar desde ahí. Las personas que tienen alguna facilidad de expresión lo muestra sin palabras, se atreve. Lo hace desde el sentimiento.

¿Cómo se da eso en lo personal?

Mi marido me colaboraba y me celebraba. Tal vez eso fue lo que me hizo ser muchísimo más valiente de lo que pensé. Si no tal vez no habría podido seguir. Era un tiempo en donde no había comprensión, se decía que las mujeres no sabían pensar. Esto iba incluso en la crianza. Para pensar, los hombres. La mujer para educar niños. Pero cómo los educabas si no tenías una posición frente a las cosas. La mujer entregaba los valores de libertad, conocimiento y justicia.

La retrospectiva y el encuentro con el mundo actual

¿Qué nos puede contar sobre la retrospectiva de su trabajo que se presentó en la Universidad de Talca y el libro de Irene Albornoz?

Con Irene Albornoz, gestora del proyecto, fuimos vecinas muchos años. La conozco de niña. Era además compañera de uno de mis hijos, de Eugenio. La vi crecer, una niñita simpática e inquieta. La idea de realizar esta retrospectiva de mi obra surge de ella. Por suerte a mí no me dijeron antes (ríe). Es difícil hablar de uno, no es el papel que la vida nos ha dado. Considero que debe ser al contrario, hablar y pensar en el otro.

¿Cómo se seleccionaron las obras?

Yo solo opiné. Ese trabajo lo hizo una curadora, en conjunto con María Emilia Murgas de la Universidad de Talca. Ellas me trataron muy bien, fue muy bonito. Tal vez yo no merecía tanto. Fue algo muy bonito, tal vez más aún por mi edad, cuando se va cumpliendo años se va quitando el oxígeno. Y en este caso me sirvió, también uno calcula, con tantos años, lo que le queda, y

aumentaron mis deseos de seguir pintando. Todavía se puede expresar. Para las personas que lo hacemos es una maravilla. Es una forma de expresar. No es necesario tener un gran vocabulario ni un gran conocimiento de lo que es la escritura para poder decir a través del color, de la forma, de la línea. Eso lleva toda la fuerza, lo que uno quiere.

La exposición la acerca a un público actual, a las nuevas generaciones.

Los jóvenes de hoy no tienen problemas para expresarse. Ellos cuestionan y se plantean el qué quiero decir sin problemas. Es un idioma diferente, y esa forma de hablar es a través de lo que se está haciendo y es muy interno, muy propio, muy íntimo, entonces sale con facilidad. No es impuesto, sino porque se siente.

Creo que las nuevas generaciones tienen abiertas las puertas del mundo. El oxígeno que nos va faltando a algunos, ellos lo tienen con toda facilidad.



Ellos pueden denunciar, pueden mandar mensajes de cien formas diferentes, angustiar incluso, asustar.

Nos van mostrando y demostrando muchas cosas reales. Yo tengo 92 años y me doy cuenta de esa facilidad. Qué suerte poder gritar si quieren, se pueden expresar y defender. Hay igualdad, por eso hay que felicitarlos.

En su vida usted ha sido testigo del cambio del rol de la mujer en la sociedad ¿Seguirá avanzando la mujer en derechos y libertades?

Yo pienso que sí. Es difícil dar a entender al mundo actual lo que fue anteriormente. Las mujeres han ganado bastante terreno. La mujer no se daba cuenta de las injusticias que vivía. La mujer en mis tiempos era para casarse o una maquinita para darse un gustito y tener varios niñitos y ojalá que se parecieran al papá porque si no se puede pensar mal... Por cambiar todo eso se ha luchado, y se logró lo que se perseguía.

A veces calladita se puede hacer algo (ríe). En esos tiempos todo costaba tanto. Hoy la mujer tiene

tantas libertades. Espero que este nudo que se logró deshacer se aproveche bien.

¿Y ser artista?

Hasta el día de hoy muchas veces ser artista es como tener tres piernas. En mis tiempos a las mujeres nos enseñaban a ser señoritas, con todo lo que corresponde a ello. Hoy se les enseña a ser iguales, o competitivas al hombre. Así de lejos se ha avanzado.

Lo que hace la Universidad de Talca por acercar la cultura a la comunidad es muy valioso. El rector Álvaro Rojas ha tenido siempre intereses precisamente para hacer presente el alma. Un sentido que no hay perder.

Yo miro a la gente joven como mis nietos, bisnietos y pienso en qué irá a ser de ellos, qué irán a hacer con su inteligencia. Ellos van a crear; porque la creatividad, no sólo en el color y la forma, en todo tiene un soplo divino, viene de atrás, cómo y por qué, no sé.







PARA CRECER PARA CREAR PARA VIVIR